

## Umowa nr DG-O/ /2023

### dzierżawy gruntu rolnego

zawarta w dniu .....2023 roku

pomiędzy:

**Skarbem Państwa - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe**

**Nadleśnictwem Lipusz** z siedzibą w Lipuszu (83-424) przy ulicy Brzozowej 2, reprezentowanym przez:

Nadleśniczego mgr inż. Macieja Kostkę  
zwanym dalej „Wydzierżawiającym”

a

.....  
Zamieszkałą/ym w .....

PESEL ..... Dowód osobisty .....

Zwanym/ą dalej „Dzierżawcą” o następującej treści:

### §1

1. Wydierżawiający oświadcza, że jest zarządcą stanowiącej własność Skarbu Państwa niżej wymienionej nieruchomości:

| Lp | Leśnictwo | Adres leśny | Pow.<br>[ha] | Rodzaj<br>użytku | Klasa<br>użytku | Gmina | Obręb<br>ewidencyjny | Nr<br>działki<br>ewid. | Formy ochrony<br>przyrody |
|----|-----------|-------------|--------------|------------------|-----------------|-------|----------------------|------------------------|---------------------------|
|    |           |             |              |                  |                 |       |                      |                        |                           |

Suma pow.: .....ha

2. Wydierżawiający oświadcza, że zgodnie z ustawą z dnia 28 września 1991 r. o lasach uzyskał zgodę Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Gdańsku na wydierżawienie gruntów rolnych opisanych w §1 ust. 1 wyrażoną na piśmie z dnia ..... znak sprawy: .....

### §2

1. W dniu .....2023 r Wydierżawiający przekazuje Dzierżawcy nieruchomości – grunty rolne opisane w §1 , o powierzchni ..... m2 / ..... ha (położone wg mapki stanowiącej załącznik nr 1) w celu prowadzenia gospodarki rolnej.
2. Wydierżawiający przekazuje grunty Dzierżawcy na podstawie protokołu zdawczo – odbiorczego (załącznik nr 2) zawierającego w szczególności opis gruntów, granic, dróg dojazdowych, punktów geodezyjnych oraz innych obiektów znajdujących się na gruncie.

### §3

1. Tytułem czynszu dzierżawnego Dzierżawca zobowiązuje się płacić Wydierżawiającemu kwotę ..... **zł. netto** rocznie w terminie 21 dni od daty wystawienia faktury, która wystawiona będzie do 31 marca każdego roku obowiązywania umowy.
2. W roku podpisania umowy czynsz zostanie naliczony proporcjonalnie do czasu jej obowiązywania t. j. od dnia podpisania umowy do 31 grudnia danego roku.
3. Wydierżawiający zastrzega sobie możliwość zwiększenia czynszu o podatek VAT w przypadku gdyby objęto nim umowy dzierżawy gruntów rolnych.
4. Czynsz dzierżawny podlegać będzie waloryzacji od 1 stycznia każdego roku o wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych za poprzedni rok, ogłaszany przez Prezesa GUS począwszy od 1 stycznia 2023 r. W przypadku wskaźnika ujemnego czynsz nie będzie podlegał zmianom. W przypadku waloryzacji czynszu wydierżawiający nie ma obowiązku pisemnie powiadamiać dzierżawcy, informację o wzroście czynszu dzierżawnego spowodowanego waloryzacją stanowić będzie wystawiona faktura.
5. Niezależnie od waloryzacji o której mowa w ust. 4, Wydierżawiający może podwyższyć wysokość czynszu wypowiadając jego dotychczasową wysokość za trzymiesięcznym okresem wypowiedzenia.

### §4

1. Dzierżawca wydierżawia grunt wyłącznie w celu uprawy rolnej i nie wolno mu korzystać z niego w inny sposób.
2. Dzierżawca zobowiązuje się całkowicie uprawiać wydierżawiony grunt i obsiewać go w każdym roku z zachowaniem zasad agrotechnicznych.
3. Dzierżawca nie może bez zgody Wydierżawiającego udzielonej na piśmie pod rygorem nieważności poddzierżawić i podnając wydierżawionego gruntu rolnego ani oddać do bezpłatnego lub odpłatnego korzystania osobom trzecim.
4. Dzierżawca nie może bez zgody Wydierżawiającego udzielonej na piśmie pod rygorem nieważności wznosić na dzierżawionych gruntach budynków lub budowli.
5. Dzierżawcy nie wolno składować jakichkolwiek odpadów na dzierżawionym gruncie.
6. Dzierżawca zobowiązuje się do utrzymania dobrego stanu dróg dojazdowych, punktów geodezyjnych oraz konserwacji urządzeń melioracyjnych, o ile takie znajdują się na dzierżawionym gruncie.

Dzierżawca przyjmuje do wiadomości, że przedmiot dzierżawy znajduje się w ..... i podlega ochronie na zasadach określonych w ustawie z dnia 16 kwietnia 2004 o ochronie przyrody.

## §5

Umowę zawarto na czas nieokreślony, począwszy od .....2023 r.

## §6

Wszystkie wypadki losowe, mogące wpłynąć na zmniejszenie zbiorów ziemiopłodów jak np.: powódź, grad, pożar, itp., obciążają wyłącznie Dzierżawcę, który z tego tytułu nie będzie rościć pretensji do Wydzierżawiającego i nie będzie domagać się obniżenia czynszu.

## §7

Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem 6-cio miesięcznego okresu wypowiedzenia przed upływem roku dzierżawnego, który trwa od 01 stycznia do 31 grudnia.

Wypowiedzenie umowy składa się w formie pisemnego oświadczenia strony.

## §8

Wydzierżawiający może rozwiązać umowę bez zachowania okresu wypowiedzenia w przypadku naruszenia przez Dzierżawcę postanowień umowy, a w szczególności w razie korzystania przez Dzierżawcę z gruntu w sposób sprzeczny z zasadami określonymi w niniejszej umowie lub w sposób sprzeczny z przeznaczeniem gruntu albo zwłoki w zapłacie czynszu ponad trzy miesiące, po uprzednim wezwaniu Dzierżawcy do zaniechania naruszeń w ciągu 14 dni, a w przypadku zwłoki w zapłacie czynszu po uprzednim udzieleniu dodatkowego jednomiesięcznego terminu zapłaty zaległego czynszu.

## §9

1. Po zakończeniu dzierżawy, Dzierżawca zwróci przedmiot umowy na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, nie później niż w ciągu 30 dni od ustania umowy, w takim stanie w jakim powinien się znajdować stosownie do przepisów o wykonywaniu dzierżawy. Protokół winien zawierać w szczególności opis stanu przekazywanego gruntu.
2. Dzierżawca nie ma prawa żądać od Wydzierżawiającego zwrotu poniesionych nakładów na przedmiot dzierżawy w przypadku zakończenia umowy.
3. W przypadku rozwiązania umowy przed upływem roku dzierżawnego, Dzierżawcy nie przysługuje roszczenie w stosunku do Wydzierżawiającego o zwrot nakładów poniesionych na zasiewy.

## §10

Dzierżawca zobowiązany jest opłacać stosowny w danym roku podatek od wydzierżawionych gruntów we właściwym Urzędzie Gminy.

## §11

1. Do spraw nieuregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Wszelkie sprawy sporne wynikające z Umowy zostaną poddane pod rozstrzygnięcie sądowi właściwemu ze względu na siedzibę Wydierżawiającego.

## **§12**

Wszelkie zmiany i uzupełnienia postanowień niniejszej umowy wymagają dla swej ważności aneksu, podpisanego przez obie strony z zastrzeżeniem §3 ust. 3.

## **§13**

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

## **§14**

Dzierżawca wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych w systemie informacyjnym Lasów Państwowych, zachowując prawo do wglądu i korekty tych danych.

Załącznik:

1. Mapa sytuacyjna z oznaczonym gruntem, który jest wydierżawiony.
2. Protokół zdawczo-odbiorczy

**Wydierżawiający:**

**Dzierżawca:**

# **Mapy z zaznaczonym obszarem dzierżawy**

**Protokół zdawczo-odbiorczy**  
gruntów będących przedmiotem umowy dzierżawy  
nr **DG-O/.....2023**  
z dnia .....**2023** r.

W dniu ..... r. przedstawiciel Wydierżawiającego, **Leśniczy Leśnictwa**  
..... przekazuje

a  
Dzierżawca Pani/Pan ..... zamieszkała/y w .....  
przejmuje nw. grunty do użytkowania z przeznaczeniem zgodnie z umową:

| Lp | Leśnictwo | Adres leśny | Pow.<br>[ha] | Rodzaj<br>użytku | Klasa<br>użytku | Gmina | Obręb<br>ewidencyjny | Nr<br>działki<br>ewid. | Formy ochrony<br>przyrody |
|----|-----------|-------------|--------------|------------------|-----------------|-------|----------------------|------------------------|---------------------------|
|    |           |             |              |                  |                 |       |                      |                        |                           |

**Suma pow.: ..... ha**

1. Rodzaje użytków rolnych opisanych w pkt 1 niniejszego protokołu oraz ich granice zostały okazane w terenie

2. Opis i stan przekazywanych gruntów:

.....

3. Opis i przebiegu granic i informacja o punktach granicznych:

.....

4. Drogi dojazdowe:

.....

5. Inne obiekty na gruntach (przepusty, rowy, studzienki, zadrzewienia itp.):

.....

.....

6. Dzierżawca wnosi / nie wnosi następujące uwagi co do stanu faktycznego ww. użytków rolnych:

.....

Przekazujący (LP)

Przyjmujący

.....

.....

**Protokół zdawczo-odbiorczy**  
gruntów będących przedmiotem umowy dzierżawy  
nr **DG-O/...../2023.**  
z dnia .....**2023 r.**

W dniu ..... przedstawiciel Wydierżawiającego, **Leśniczy Leśnictwa**  
..... przejmuje

a

Pani/Pan..... zamieszkała/y w ..... przekazuje nw.  
grunty rolne:

| Lp | Leśnictwo | Adres leśny | Pow.<br>[ha] | Rodzaj<br>użytku | Klasa<br>użytku | Gmina | Obręb<br>ewidencyjny | Nr<br>działki<br>ewid. | Formy ochrony<br>przyrody |
|----|-----------|-------------|--------------|------------------|-----------------|-------|----------------------|------------------------|---------------------------|
|    |           |             |              |                  |                 |       |                      |                        |                           |

**Suma pow.: .....ha**

1. Rodzaje użytków opisanych w pkt 1 niniejszego protokołu oraz ich granice  
.....

2. Opis i stan przekazywanych gruntów  
.....

3. Opis i przebiegu granic i informacja o punktach granicznych  
.....

4. Drogi dojazdowe  
.....

5. Stan gruntu i otoczenia  
.....  
.....

6. Wydierżawiający wnosi / nie wnosi następujące uwagi co do stanu faktycznego ww. użytków, oraz ich dalszego przeznaczenia ze względu na stan (kulturę rolną, oraz ewentualna sukcesję):

.....  
.....

Przekazujący

Przyjmujący (LP)

.....

.....

## **KLAUZULA INFORMACYJNA DOT. PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Na podstawie art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, zwanym dalej: „RODO”), informujemy iż:

1. Administratorem danych osobowych jest Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe, Nadleśnictwo Lipusz siedzibą w Lipuszu 83-424; ul. Brzozowa 2, numer tel.: 58 680 07 80, e-mail: [lipusz@gdansk.lasy.gov.pl](mailto:lipusz@gdansk.lasy.gov.pl)
2. Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych: Jacek Kędziński, adres e-mail: [lipusz@gdansk.lasy.gov.pl](mailto:lipusz@gdansk.lasy.gov.pl)
3. Administrator danych osobowych przetwarza dane osobowe na podstawie:
  - art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w związku z przepisami powszechnie obowiązującego prawa,
  - art. 6 ust. 1 lit. b) RODO, tj. umowy z kontrahentem,
  - art. 6 ust. 1 lit. a) RODO, tj. na bazie zgody osoby, której dane dotyczą,
  - art. 6 ust. 1 lit. e) RODO.
4. Pani/Pana dane osobowe mogą być przetwarzane w celu:
  - wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Administratorze,
  - wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy,
  - realizacji zadania, dla którego osoba fizyczna wyraziła zgodę,
  - wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Administratorowi.
5. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa oraz inne podmioty, które na podstawie umów powierzenia przetwarzania danych osobowych podpisanych z Administratorem przetwarzają dane osobowe.
6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt. 4, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymagany przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.
7. W zakresie, w jakim zostało to określone w RODO, przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:
  - prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych,
  - prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych,
  - prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym),
  - prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
  - prawo do przenoszenia danych,
  - prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
8. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu przez Administratora Pani/Pana danych osobowych przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
9. W przypadku, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust.1 lit a RODO) przysługuje Pani/Panu prawo do wycofania tej zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie to nie ma wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
10. W sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą podanie przez Panią/Pana danych osobowych Administratorowi ma charakter dobrowolny. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe w sytuacji gdy przesłanką przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa lub zawarta między stronami umowa.
11. W przypadku pozyskania danych osobowych z innych źródeł niż osoba, której dane dotyczą, Administrator pozyskuje je z publicznie dostępnych źródeł, m.in. ze stron internetowych, wewnętrznych rejestrów prowadzonych przez organy administracji publicznej, wizytówek, rejestrów działalności gospodarczej (np. KRS i CEiDG), prasy oraz/lub od innych podmiotów przekazujących dane osobowe.
12. W przypadku pozyskania danych osobowych z innych źródeł niż osoba, której dane dotyczą, Administrator może przetwarzać m.in. takie dane jak: imię i nazwisko, adres zamieszkania/siedziby, adres e-mail, numer telefonu oraz/lub inne dane pozyskane przez Administratora.
13. W toku przetwarzania, dane nie będą przekazywane do państwa trzeciego.

Podane dane nie będą podstawą do zautomatyzowane